

### **13.-17.12.2004 – Expert pre CR, p. Fien Meiresonne v Nitre**

V dňoch 13. -17. 12. 2004 naše mesto navštívil vďaka dobrým partnerským vzťahom s holandským mestom Zoetermeer expert pre cestovný ruch pán Fien Meiresonne. Cieľom jeho návštevy bola odborná asistencia pri príprave strategického plánu rozvoja cestovného ruchu v meste Nitra.

Program:

Počas pracovného stretnutia s pracovníkmi NISYS na základe vopred zaslaných informácií o existujúcom potenciáli cestovného ruchu v Nitre, štatistických informáciách o návštevnosti, rozsahu a kvalite primárnej a sekundárnej ponuky cestovného ruchu sme vypracovali predbežný plán ďalších aktivít potrebných na realizáciu strategického plánu. Fien Meiresonne nám ukázal príklady tvorby strategických plánov porovnateľných miest v Holandsku.

Na druhý deň sa konalo pracovné stretnutie neformálnej komisie pre cestovný ruch v NISYSe.

Nadšenci cestovného ruchu z radov univerzít, Združení cestovného ruchu, Mesta, VUC-ky, podnikateľov v cestovnom ruchu diskutovali o budovaní vhodného marketingového imidžu mesta ako turistickej destinácie. Po analýze vyššie uvedených skutočností sme jednohlasne dospeli k názoru, že Nitra by si mala budovať imidž „Mesto podujatí“, nakoľko sa v meste koná mnoho zaujímavých podujatí (výstavy, festivaly, kultúrne akcie...)

Nitra má mnoho kultúrno - historických pamiatok, väčšina z nich je však verejnosti neprístupná. Aj keď ide o atraktívne historické mesto, nemožno marketingovú stratégiu týmto smerom, nakoľko atraktivita pamiatok nie je porovnateľná s historickými skvostami v iných európskych mestách (Bratislava, Budapešť, Praha, Rím, Paríž...)

Preto je potrebné vybudovať stabilnú a kvalitnú škálu pravidelných podujatí, ktoré prilákajú množstvo návštevníkov a ktorým ponúkne popri zábave aj prehliadku nádherných historických pamiatok. Túto teóriu je však potrebné overiť analýzou existujúcej ponuky porovnateľných miest na Slovensku a štatistikou návštevnosti jednotlivých podujatí.

Na záver pracovného stretnutia sa vytýčili úlohy na prvých 6 mesiacov roku 2005. Prvou úlohou je založenie Združenia cestovného ruchu v meste Nitra, ktoré by združovalo podnikateľov a verejný sektor zainteresovaný v oblasti cestovného ruchu. Znovuoživenie existujúceho združenia NIZCERUS nie je možné z dôvodu nezáujmu alebo likvidácie bývalých členov tohto združenia. Druhou úlohou je analýza existujúcej ponuky podujatí na Slovensku. Ďalším cieľom je zistenie príčin neprístupnosti sakrálnych pamiatok a na základe názorov zástupcov cirkvi nájsť riešenie existujúceho problému. V prípade neúspešných rokovaní je o to viac potrebné vytvoriť nové atraktivity pre turistov.

### **6.10.2004 - Videokonferencia Nitra – Zoetermeer**

Dňa **6. októbra 2004** sa uskutočnila Videokonferencia Zoetermeer – Nitra. Témou konferencie bol šport, nakoľko tento deň je oficiálny Deň športu v Holandsku. Mesto Nitra reprezentovalo Športové gymnázium a mesto Zoetermeer reprezentovala Základná škola Touwlander.

20 študentov na oboch stranách si navzájom kládlo otázky z oblasti športu a každodenného života. Obe školy si v tento deň pozvali športovú osobnosť mesta resp. regiónu.

Celý projekt bol plne hrađený holandským partnerom.

### **17.-21.9.2004 - Skupina Furmani v Zoetermeeri**

Na základe plánu činnosti pri príležitosti 10. výročia podpísania zmluvy o partnerskej spolupráci a pozvania z holandskej strany reprezentovala mesto Nitra na Multikultúrnom festivale v Zoetermeer, v termíne **17.-21. septembra 2004**, folklórna skupina Furmani. Cestovné výdavky hradilo v plnej výške Mesto Zoetermeer.

### **9.9.-9.10.2004 - Výstava Ton van Zeijla na MsÚ Nitra**

Pri tej istej príležitosti v termíne **9.septembra až 9. októbra 2004** pripravilo Mesto Nitra v priestoroch Mestského úradu v Nitre výstavu fotografií „The Pure City“, ktorú osobne predstavil autor výstavy p. Ton van Zeijl, člen oficiálnej delegácie zo Zoetermeer. Výstava bola zameraná na prehľad etáp rozvoja mesta a rôznorodosť architektonických štýlov, ktoré sa v meste objavujú. Na vernisáži sa prítomným prihovoril p. Miloš Dovičovič, poslanec dlhodobo uvoľnený na výkon funkcie a primátor mesta Zoetermeer, p. Jan Waaijer.

### **8.-18.9.2004 - Výstava fotografií Jan van Ijkena v Synagóge**

Pri príležitosti 10. výročia podpísania zmluvy s partnerským mestom Zoetermeer a pri príležitosti vstupu Slovenska do EÚ sa v termíne **8. – 18. septembra 2004** konala v priestoroch Nitrianskej Synagógy výstava fotografií „Noví Susedia“. Oficiálne výstavu otvoril p. Jan Waaijer, primátor mesta Zoetermeer, ktorý predstavil autora p. Jana van Ijkena a jeho komplexný projekt, v ktorom autor spájal a porovnával ľudí a život holandských miest s ich partnerskými mestami v strednej a východnej Európe.

### **7.-10.9.2004 - 10.výročie podpísania zmluvy**

Na základe oficiálneho pozvania primátora mesta Nitra p. Ferdinanda Vítka a pri príležitosti 10. výročia podpísania zmluvy o partnerskej spolupráci a pricestovala v dňoch **7.-10. septembra 2004** na oficiálnu návštevu delegácia pod vedením primátora mesta Zoetermeer, p. Jana Waaijera. Spolu s ním pricestovali: p. Eva de Lange- Lutovská – čestná občianka mesta Nitry, p. Gerard van Wijk – koordinátor partnerskej spolupráce, p. Marik Bal – riaditeľ Stedelijk College, p. Martin van Leeuwen – člen predstavenstva hokejového klubu The Panters, p. Ton van Zeijl – autor výstavy „The Pure City“.

Delegáciu prijal na pôde MsÚ v Nitre, primátor Nitry, p. Ferdinand Vítek, zástupca primátora p. František Baláž a poslanec dlhodobu uvoľnený na výkon funkcie, p. Miloš Dovičovič. Pri príležitosti 10. výročia primátor odovzdal pamätné dary primátorovi mesta Zoetermeer, p. Jan Waaijerovi, ďalej p. Gerardovi van Wijkovi a p. Eve de Lange-Lutovskej za ich prínos pri začiatkoch a ďalšom rozvíjaní spolupráce medzi našimi mestami.

Delegácia na oficiálnom prijatí na MsÚ v Nitre odovzdala fotodokumentáciu činnosti oddelenia styku s verejnosťou a ponúklo primátorovi Nitry spoluprácu pri zavádzaní systému a organizácie na oddelení prvého kontaktu, ktorá zahŕňa i zaškolenie pracovníka tohto oddelenia na Mestskom úrade v Zoetermeeri.

NISYS pripravil pre delegáciu časovo náročný pracovný program, počas ktorého sa stretli s predstaviteľmi rôznych organizácií a inštitúcií (Stredná poľnohospodárska škola, Diecézna Charita, Effeta atď.), ktoré už so Zoetermeerom spolupracujú ako i s tými, ktoré spoluprácu by chceli v budúcom období naštartovať (Hokejový klub v Nitre, Nitrianska galéria, Galéria Akcent).

Spolupráca v oblasti športu bude prebiehať na úrovni klubov, ktoré plánujú spoločné projekty spolupráce a výmen pre prípravu mladých hokejistov. Na rokovaní s Nitrianskou galériou sa hovorilo o možnosti vzájomných výmen výstav holandských a nitrianskych umelcov v budúcich rokoch.

Úlohou mestských samospráv je úspešne naštartovať tieto projekty a spoluprácu a prípadne spolupodieľať sa na koordinácii týchto aktivít.

Na stretnutí primátora delegácie s neformálnou skupinou odborníkov pre CR sa dohodli na budúcej spolupráci pri tvorbe strategického plánu rozvoja CR v Nitre, za priamej účasti ponúknutého experta z mesta Zoetermeer.

Počas svojho pobytu v Nitre navštívili študentov zo Stedelijk College pri práci na prípravných prácach výstavby Hospicu v Nitre.

### **10.-15.8.2004 - Pracovná návšteva v Zoetermeeri**

V dňoch **10.-15. augusta 2004** navštívili partnerské mesto v Holandsku vedúca NISYS, p. Ivona Fraňová, a koordinátorka partnerskej spolupráce, p. Katarína Macúchová.

Cieľom cesty bola okrem pracovných stretnutí vernisáž výstavy akad. maliara K. Felixa z Nitry v mestskom múzeu v Zoetermeeri, ktorá bola jednou z akcií prebiehajúcich v rámci osláv 10. výročia podpísania zmluvy o partnerstve medzi našimi mestami.

Výstava bola otvorená viceprimátorom p. Edom Haanom, v príhovore ktorého zhrnul všetky aktivity, ktoré mestá v tomto roku uskutočnili a ešte plánujú uskutočniť.

Na pracovnom stretnutí s koordinátorom partnerskej spolupráce p. Gerard van Wijk, rokovali o pripravovanej návšteve Nitry (7.-10. 9.2004), ktorej sa okrem primátora mesta Zoetermeer p. Jan Waaijera, zúčastnia aj predstavitelia organizácií podieľajúcich sa na projektoch Nitra – Zoetermeer. Na tomto stretnutí obidve strany predstavili návrhy aktivít do budúcnosti.

Počas pracovného stretnutia s viceprimátorom mesta Zoetermeer, p. Edom Haanom bolo dohodnuté poskytnutie experta pre CR na dvojtyždňovú stáž, kde všetky

náklady spojené s cestou vrátane honoráru, okrem ubytovania bude hradíť holandská strana.

Pracovné stretnutie s p. Helmou de Vlaar sa týkalo prípravy multikultúrneho festivalu v Zoetermeeri v termíne 17.-20. septembra, na ktorom mesto Nitra bude reprezentovať folklórna skupina Furmani.

Na pracovné rokovani s p. Bertom Boshovenom boli dohodnuté podmienky uskutočnenia ICT projektu, na základe ktorého vybrané dve školy v obidvoch mestách sa 6. októbra 2004 zúčastnia videokonferencie, ktorej hlavnou témou bude šport.

Súčasťou programu bola aj návšteva ateliérov umelcov v Zoetermeeri. Na záverečnom rokovaní s koordinátorom partnerskej spolupráce p. Gerardom van Wijkom, sme hovorili aj o možnosti budúcej výmeny výtvarných prác a skúseností prostredníctvom spoločných workshopov.

Na záver návštevy sme prevzali dve fotografické výstavná prezentáciu mesta Zoetermeer v priestoroch Mestského úradu a Synagógy v septembri 2004.

### **12.8.2004 - Vernisáž výstavy akad.maliara Karola Felix**

Pri príležitosti 10. výročia podpísania partnerskej zmluvy medzi mestami Nitra a Zoetermeer sa dňa **12. augusta 2004** konala v mestskom múzeu v Zoetermeer vernisáž výstavy nitrianskeho umelca akad. maliara Karola Felix. Výstava potrvá do **5. septembra 2004**.

Pri tejto príležitosti sa konala dňa 13. augusta 2004 aj prednáška Karola Felix, v ktorej bola predstavená história grafického umenia na Slovensku a taktiež svoju tvorbu holandským umelcom.

Za mesto Nitra sa vernisáže zúčastnili vedúca NISYS, p. Ivona Fraňová, a koordinátorka partnerskej spolupráce p. Katarína Macúchová.

### **17.6.2004 - p.Ronald de Jong hral na organe v rámci festivalu Musica Sacra 2004**

V rámci plánovaných aktivít na rok 2004 pri príležitosti pripomenutia si partnerstva medzi mestami Nitra a Zoetermeer, sa dňa **17. júna 2004** mesto Zoetermeer prezentovalo na medzinárodnom festivale sakrálnej hudby v kostole Sv. Ladislava v Nitre, hrou p. Ronalda de Jonga na organe.

### **5.-12.6.2004 - 19 študentov a 4 pedagógovia zo Stedelijk College v Nitre**

Už po tretí krát sa uskutočnil výmenný pobyt študentov zo Stedelijk College Zoetermeer a študentov zo Strednej poľnohospodárskej školy v Nitre. 19 študentov spolu so 4 pedagógmi z Holandska sa v termíne **5.-12. júna 2004** zúčastnili

vyučovacieho procesu na škole a tiež spoznávaníu Nitry a Slovenska. Recipročná výmena slovenských študentov týchto škôl v Zoetermeer sa uskutoční v októbri tohto roku.

Na základe pozvania primátora mesta Nitry sa osláv vstupu Slovenska do EÚ zúčastnil viceprimátor partnerského mesta Zoetermeer, p. Edo Haan spolu s manželkou, ktorý v príhovore na Svätoplukovom námestí zablahožela Slovensku k tomuto významnému kroku. Počas svojho príhovoru pri príležitosti 10. výročia podpísania partnerskej zmluvy poďakoval za doterajšiu spoluprácu a projekty a vyjadril podporu partnerskej spolupráce medzi mestami do budúcnosti.

#### **29.4.-2.5. - Návšteva viceprimátora p.Edo Haana v Nitre**

Počas jeho návštevy (**29. apríla –2. mája 2004**) sa stretol okrem iných i s viceprimátorom p. Milošom Dovičovičom, a koordinátorkou pre partnerskú spoluprácu, p. Katarínou Macúchovou, spolu s ktorými prediskutovali program aktivít, ktoré sa uskutočnia v oboch mestách pri príležitosti 10. výročia podpísania partnerskej zmluvy. Okrem iného boli spomenuté: výstava K. Felixa v Zoetermeer v auguste, vystúpenie Ronalda de Jonga na festival Musica Sacra v júni, výstava Jana van Ijkena v septembri v Nitre. Oficiálna návšteva primátora mesta Zoetermeer a ďalších predstaviteľov Mestskej rady a mestských organizácií v Nitre bola naplánovaná na koniec septembra.

#### **20.-23.1.2004 - Pracovníčka MsÚ Nitra Slavomíra Borecká na sympóziu New Towns Image and Identity v Zoetermeeri**

V dňoch **22.-23. januára 2004** partnerské mesto Zoetermeer organizovalo sympóziu "New Towns: Image and identity" spojené so študijným pobytom delegátov zo štátov strednej a východnej Európy. Mesto Nitra reprezentovala na tejto udalosti p. Slavomíra Borecká, špecialista pre regionálny rozvoj a podnikanie Mesta Nitry. Počas sympózia prednášajúci prezentovali mestá, a ich projekty, ktoré viedli k premene týchto miest na rozvinuté a prosperujúce metropoly. Súčasťou sympózia boli aj diskusie v skupinách na rôzne témy, týkajúce sa imidžu mesta. Mesto Zoetermeer bolo predstavené ako konkrétny príklad rozvoja „nových miest“.